



# SPORTS

## 2 Pop-Up-Fußballtore 2 Pop-up focikapu

**ACHTUNG**  
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.  
Strangulationsgefahr durch Bänder und Netz! Kinder können sich beim Spielen in den Bändern oder im Netz verfangen und sich strangulieren.

**FIGYELMEZTETÉS!**  
Nem alkalmás 3 éven aluli gyermeknek számára. Fulladásvesszély a szalagok és a háló miatt! A gyerekek játsék kötőben beleágabalyodhatnak a szalagokba vagy a hálóba és megfulladhatnak.

**Fußballtore für unterwegs**

- Selbstentfaltend für Sekunden-schnellen und einfachen Aufbau
- Einfach transportierbar dank praktischer Tasche
- Beinhaltet 2 Tore,  
1 davon mit Torwand, 8 Erdnägel  
• 120 cm x 80 cm x 80 cm
- Labdarúgó célok közöttben
- Önösszeszerező a másodpercek alatt történő egyszerű összeszereléshez
- Könnyen szállítható a praktikus táskának köszönhetően
- Tartalmaz 2 db kaput,  
1 db cézófallal és 8 db rögzítővel  
• 120 cm x 80 cm x 80 cm

4061459883107

829754 03/2024

ALDI

HOFER

CE

46 Szállítási hely: Kína  
TRADE CON GMBH, HAFFERWEINDE 36  
28357 BREMEN, GERMANY

Enthält  
**2 Tore**

## Inhaltsverzeichnis

Verwendungszweck .....	3
Sicherheitshinweise .....	3
Lieferumfang/Teile .....	4
Fussballtor aufbauen und aufstellen .....	4
Fussballtor abbauen und zusammenfalten .....	4

## Tartalomjegyzék

Rendeltetésszerű használat .....	5
Sérülésveszély .....	5
Szállítási terjedelem/alkatrészek .....	6
A focikapu összeszerelése és felállítása .....	6
A futballkapu szétszerelése és összehajtogatása .....	6

## Verwendungszweck

Das Fußballtor-Set ist für den Gebrauch im Freien konzipiert. Es eignet sich für verschiedene Ballsportarten. Der Artikel ist zur Nutzung in der Freizeit ausgelegt und nicht für professionelle oder gewerbliche Zwecke geeignet. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

### ACHTUNG!

**Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile und Verpackungsmaterialien!**

Kinder können sich beim Spielen im Verpackungsmaterial verfangen bzw. Kleinteile verschlucken und daran erstickten.

Halten Sie das Verpackungsmaterial und Kleinteile von Kindern fern.

### ACHTUNG!

**Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Strangulationsgefahr durch Bänder und Netze!**

Kinder können sich beim Spielen in den Bändern oder im Netz verfangen und sich strangulieren.

Halten Sie Kinder von den Bändern und Netzen fern.

## GEFAHR vor Verletzungen

- Das zusammengelegte Fußballtor steht unter Spannung und kann ruckartig aufspringen. Sichern Sie es im zusammengefalteten Zustand immer mit dem mitgelieferten Gummiband!
- Das Fußballtor springt beim Auseinanderfalten ruckartig auf. Halten Sie es daher beim Auseinanderfalten weit weg von Kopf und Körper.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine anderen Personen, Tiere oder zerbrechliche Gegenstände in der Nähe befinden, bevor Sie das Fußballtor aufspringen lassen.
- **WARNUNG!** Das Fussballtor darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.

## WARNUNG vor Brand

- Die Fußballtore bestehen aus brennbarem Material. Halten Sie starke Wärmequellen, z.B. Heizgeräte, sowie offenes Feuer jeglicher Art, z.B. Petroleumlampen, Kerzen oder Grillfeuer, von den Fußballtoren fern.

## VORSICHT – Sachschäden

- Setzen Sie sich nicht auf die Fußballtore. Sie können dabei beschädigt werden.
- Bauen Sie die Fußballtore rechtzeitig ab, wenn ein Gewitter oder Sturm aufzieht.
- Lassen Sie die Fußballtore ggf. vor dem Zusammenfalten und Verstauen vollständig trocknen, damit sich keine Stockflecken oder Schimmel bilden.
- Lagern Sie die Erdnägel bei Nichtgebrauch immer im dafür vorgesehenen Seitenfach der Aufbewahrungstasche. Die scharfen Kanten der Erdnägel können die Tore beschädigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc. Wischen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn vor dem Verstauen trocknen.

## Lieferumfang/Teile

1 Fussballtor, 2x (1x mit Torwand und 1x ohne Torwand)

2 Transporttasche

3 Befestigungsband

4 Kunststoffstange, 4x

5 Erdnagel, 8x

## Fussballtor aufbauen und aufstellen

1. Entnehmen Sie Fußballtor ① aus der Transporttasche ②.
2. Lockern Sie das Befestigungsband ③ und entfalten Sie behutsam das Fußballtor gemäß Abbildung B.
3. Fügen Sie die Kunststoffstangen ④ zusammen.
4. Öffnen Sie die Reißverschlüsse und setzen Sie jeweils eine Kunststoffstange in die entsprechende Öffnung ein (siehe Abbildung C).
5. Ziehen Sie die Reißverschlüsse zu, um ein ungewolltes Lösen der Kunststoffstangen zu verhindern.
6. Fixieren Sie das Fußballtor mithilfe der mitgelieferten Erdnägel ⑤ im Boden.
7. Falls die Verankerung mittels Erdnägeln aufgrund der Bodenbeschaffenheit nicht umsetzbar ist, greifen Sie auf andere angemessene Hilfsmittel zurück (zum Beispiel Sandsäcke), um ein Kippen des Fußballdors zu unterbinden.

## Fußballtor abbauen und zusammenfalten

1. Entfernen Sie die Erdnägel ⑥ behutsam aus dem Erdreich.
2. Lösen Sie die Reißverschlüsse und nehmen Sie die Kunststoffstangen ④ heraus.
3. Halten Sie das Fußballtor waagerecht vor Ihre Brust.
4. Drücken Sie Ecke A nach vorne und dann nach unten in Richtung Ecke B (siehe Darstellung D und E).
5. Automatisch entstehen drei Schlaufen.
6. Verbinden Sie die Ecken A und B miteinander, sodass sich die Schlaufen ineinander legen und zusammenklappen (siehe Abbildungen F, G1 und G2).
7. Sichern Sie die nun gebildeten drei Ringe mit dem Befestigungsband ⑦ (siehe Abbildung H).
8. Platzieren Sie das Fußballtor, die Kunststoffstangen und die Erdnägel ordentlich in der Transporttasche ②.

## Rendeltetésszerű használat

A focikapu készletet kültéri használatra terveztek. Különböző labdás sportokhoz alkalmas. A terméket szabadidős használatra terveztek, és nem alkalmas professzionális vagy kereskedelmi célokra. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

## Biztonsági utasítások

A véletlen sérülések vagy károk elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, és csak a jelen utasításban leírtak szerint használja a terméket. Őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi használatra. Ha a terméket harmadik félnek adja át, ezt a használati útmutatót is át kell adni.

## FIGYELMEZTETÉS!

Nem alkalmas 3 éven aluli gyermekek számára.  
A lenyelhető kis darabok és a csomagolóanyagok fulladást okozhatnak!

A gyerekek játék közben belegabalyodhatnak a csomagolóanyagba és megfulladhatnak.

Tartsa távol a gyerektől a csomagolóanyagot és a kis méretű alkatrészeket.

## FIGYELMEZTETÉS!

Nem alkalmas 3 éven aluli gyermekek számára.  
Fulladásveszély a szalagok és a háló miatt!

A gyerekek játék közben belegabalyodhatnak a szalagokba vagy a hálóba és megfulladhatnak.

Ne engedje a gyermekeket a szalagok és a háló közelébe.

## Sérülésveszély

- Az összehajtott focikapu feszültség alatt áll, és hirtelen felugorhat. Összehajtott állapotban minden rögzítse a mellékelt gumiszalaggal!
- A focikapu kibontva rángatózva pattog. Ezért tartsa távol a fejétől és a testétől, amikor kibontja.
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek a közelben más emberek, állatok vagy törékeny tárgyak, mielőtt felpattintja a focikaput.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Felnőtteknek kell összeszerelniük!

## TÚZFIGYELMEZTETÉS

- A focikapuk gyúlékony anyagból készültek. Tartsa távol a focikapuktól az erős hőforrásokat, pl. fűtőtesteket, valamint bármilyen nyílt tüzet, pl. paraffinlámpát, gyertyát vagy grilltüzet.

## VIGYÁZAT – Anyagi kár

- Ne üljön a futballkapukra. Megsérülhetnek közben.
- Zivatar vagy vihar közeledtével időben szerelje le a futballkapukat.
- Szükség esetén hagyja a focikapukat teljesen megszárni, mielőtt összehajtja és elrakja őket, hogy ne keletkezzenek penézfoltok vagy penésgombák.
- Használaton kívül minden a tárolótáskára erre kijelölt oldalsó rekeszében tárolja a csapokat. A csapok éles szélei károsíthatják a kapukat.
- Ne használjon csiszoló vagy maró hatású tisztítószereket, kemény keféket stb. a tisztításhoz. Szükség esetén törölje át a terméket nedves ruhával, és tárolás előtt hagyja megszárni.

## Szállítási terjedelem/alkatrészek

1. futballkapu, 2x (1x kapufallal és 1x kapufal nélkül)
2. szállító táska
3. rögzítő pánt
4. műanyag rúd, 4x
5. köszörült szög, 8x

## A focikapu összeszerelése és felállítása

1. Vegye ki a focikaput **1** a szállítótáskából **2**.
2. Lazítsa meg a rögzítő hevedert **3** és óvatosan hajtsa ki a focikaput a **B** ábrának megfelelően.
3. Csatlakoztassa össze a műanyag rudakat **4**.
4. Nyissa ki a cipzárakat, és helyezzen be egy-egy műanyag rudat a megfelelő nyílásokba (lásd a **C** ábrát).
5. Húzza meg a cipzárakat, hogy a műanyag rudak ne lazuljanak ki akaratlanul.
6. Rögzítse a focikaput a talajhoz a mellékelt **5** talajszögekkel.
7. Ha a talajviszonyok miatt a talajszögekkel történő rögzítés nem lehetséges, akkor más megfelelő segedeszközökhez (például homokzsákokhoz) kell folyamodni, hogy a futballkapu ne boruljon fel.

## A futballkapu szétszerelése és összehajtogatása

1. Óvatosan távolítsa el a talajszögeket **6** a talajból.
2. Húzza ki a cipzárakat, és vegye ki a műanyag rudakat **4**.
3. Tartsa a focikaput vízszintesen a mellkasa előtt.
4. Nyomja az **A** sarkot előre, majd lefelé a **B** sarok felé (lásd a **D** és **E** ábrát).
5. Három hurok automatikusan létrejön.
6. Az **A** és **B** sarkokat úgy kössük össze, hogy a hurkokat egymásba illesszük és összehajtogassuk (lásd az **F**, **G1** és **G2** ábrát).
7. Rögzítse a most kialakított három gyűrűt a rögzítőszalaggal **8** (lásd a **H** ábrát).
8. Helyezze a focikaput, a műanyag oszlopokat és a talajszögeket rendezetten a szállítótáskába **2**.

